

**Załącznik nr 4 do zapytania ofertowego**  
**UMOWA**  
**powierzenia przetwarzania danych osobowych**  
**zawarta w ramach realizacji projektu dofinansowywanego przez Unię Europejską**  
**o nazwie „Naukowy Zawrót Głowy - innowacyjne metody nauczania w szkołach**  
**podstawowych prowadzonych przez Gminę Miasto Sierpc”,** współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, w ramach Osi Priorytetowej X Edukacja dla rozwoju regionu, Działanie 10.1 Kształcenie i rozwój dzieci i młodzieży, Poddziałanie 10.1.1 Edukacja ogólna, Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2014-2020, realizowanego w Gminie Miasto Sierpc

Zawarta w dniu ..... pomiędzy:

**Gminą Miasto Sierpc**, z siedzibą w Sierpcu przy ul. Piastowskiej 11A, NIP 776-167-90-49, zwaną dalej „**Administratorem danych**”, reprezentowaną przez:  
Jarosława Perzyńskiego – Burmistrz Miasta Sierpca

a

.....  
będącą/-ym płatnikiem VAT, Nr identyfikacyjny NIP ....., Regon ....., na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej/wpisu do KRS nr ..... z rejestru przedsiębiorców<sup>1</sup>, uprawnioną/-ym do wystawiania faktur VAT, zwaną/-ym dalej „**Podmiotem przetwarzającym**”, reprezentowaną/-ym przez:

1. ....-

łącznie określane jako „Strony”, a każdy z osobna jako „Strona”

## § 1

### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) (ogólne rozporządzenie o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016r. zwane w dalszej części „**RODO**”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych (zwanym dalej „**RODO**”) oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi RODO.

## § 2

### Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszej umowy dane osobowe nauczycieli tj. imię i nazwisko, adres, datę urodzenia

---

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić.

biorących udział w projekcie „Naukowy Zawrót Głowy - innowacyjne metody nauczania w szkołach podstawowych prowadzonych przez Gminę Miasto Sierpc”.

2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy z dnia ..... nr ..... **na prowadzenie szkoleń dla nauczycieli szkół podstawowych w Sierpcu, w ramach realizacji projektu dofinansowywanego przez Unię Europejską o nazwie „Naukowy Zawrót Głowy - innowacyjne metody nauczania w szkołach podstawowych prowadzonych przez Gminę Miasto Sierpc”**, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, w ramach Osi Priorytetowej X Edukacja dla rozwoju regionu, Działanie 10.1 Kształcenie i rozwój dzieci i młodzieży, Poddziałanie 10.1.1 Edukacja ogólna, Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2014-2020, realizowanego w Gminie Miasto Sierpc.

### § 3

#### Obowiązki podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy, zgodnie ze wzorami stanowiącymi załączniki do niniejszej umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania danych osobowych, o których mowa w art.30 ust.2 RODO.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b RODO) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
6. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich jak i Administratora danych za szkody powstałe w związku z nieprzestrzeganiem RODO, przepisów prawa powszechnie obowiązującego dotyczącego ochrony danych osobowych oraz za przetwarzanie powierzonych do przetwarzania danych osobowych niezgodnie z niniejszą umową.
7. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa/zwraca Administratorowi danych wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
8. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi danych w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.

9. Podmiot przetwarzający, po stwierdzeniu naruszenia lub podejrzenia naruszenia ochrony danych osobowych, bez zbędnej zwłoki, nie dłużej niż w ciągu 24 godzin, zgłasza je Administratorowi danych.

#### **§ 4**

##### **Prawo kontroli**

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) RODO ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum jednodniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO.

#### **§ 5**

##### **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

#### **§ 6**

##### **Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego, lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom. Podmiot Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub niezastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.

3. W przypadku naruszenia przez Podmiot Przetwarzający postanowień umowy powierzenia lub obowiązujących przepisów prawa w zakresie ochrony danych osobowych powierzonych mu przez Administratora danych, na skutek czego Administrator danych zostanie ukarany karą grzywny lub zobowiązany do wypłaty odszkodowania, Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Administratora danych równowartości kar, roszczeń osób trzecich, a także wszelkich kosztów postępowania sądowego i pozasądowego, będących wynikiem ww. naruszenia.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym te dane osobowe, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez organ nadzoru ochrony danych osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

## § 7

### **Czas obowiązywania umowy**

1. Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez czas określony do zakończenia realizacji zadania przewidzianego w umowie nr ... tj. do .....

## § 8

### **Rozwiązanie umowy**

Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:

- 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
- 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

## § 9

### **Zasady zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy danych, o których mowa w § 9 ust. 1 także po wygaśnięciu niniejszej umowy.

## § 10

### Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Administratora danych i jeden dla Podmiotu przetwarzającego.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz RODO.
3. Strony wyznaczyły Inspektorów Ochrony Danych (lub osoby odpowiedzialne za ochronę danych), które pełnią funkcję osób kontaktowych dla potrzeb komunikacji dotyczących naruszeń ochrony danych oraz innych kwestii związanych z ochroną danych, wynikających z niniejszej umowy. Są nimi:
  - a. po stronie Administratora danych:

Inspektor Ochrony Danych, z którym należy się skontaktować drogą e-mail: [rodo@jamano.pl](mailto:rodo@jamano.pl)
  - b. po stronie Podmiotu przetwarzającego:

Inspektor Ochrony Danych, z którym należy się skontaktować drogą e-mail: \_\_\_\_\_.
4. Zmiany Umowy powierzenia, jej rozwiązanie i wypowiedzenie wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Sędem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora danych.

Załączniki:

1. Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych
2. Wzór odwołania danych

\_\_\_\_\_  
Administrator danych

\_\_\_\_\_  
Podmiot przetwarzający

Załącznik nr 1

**Upoważnienie nr .....  
do przetwarzania danych osobowych**

Z dniem .....r. na podstawie art. 29 w związku z art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), zwanego dalej RODO, upoważniam Pana/Panią\* ..... do przetwarzania danych osobowych w zbiorze ..... (nazwa zbioru)

Upoważnienie wygasa z chwilą ustania Pana/Panią\* zatrudnienia w ..... /zaprzestania wykonywania przez Pana/Panią\* zadań na podstawie stosunku cywilnoprawnego\*, lub z chwilą jego odwołania.

.....

(czytelny podpis osoby  
upoważnionej do wydawania i  
odwoływania upoważnień)

Oświadczam, że zapoznałem/am się z przepisami powszechnie obowiązującymi dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym RODO, a także z obowiązującym w ..... opisem technicznych i organizacyjnych środków zapewniających ochronę i bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych i zobowiązuję się do przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych określonych w tych dokumentach.

Zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych, z którymi zapoznałem/am się oraz sposobów ich zabezpieczania, zarówno w okresie zatrudnienia w ..... / wykonywania zadań na podstawie stosunku cywilnoprawnego\*, jak też po jego ustaniu/po zrealizowaniu zadań wykonywanych na podstawie stosunku cywilnoprawnego\*.

.....

(czytelny podpis osoby  
składającej oświadczenie)

Upoważnienie otrzymałem/am

.....  
(miejsce, data, podpis)

\*niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 2

**Odwołanie upoważnienia nr .....  
do przetwarzania danych osobowych**

Z dniem ..... r., na podstawie na podstawie art. 29 w związku z art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), odwołuję upoważnienie Pana/Pani\* ..... do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych nr..... wydane w dniu .....r.

.....  
(czytelny podpis osoby, upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień)

.....  
( miejscowość, data)

\*niepotrzebne skreślić